



PETIKAN TITAH



Alhamdulillah, kita kini semakin rancak melaksanakan inisiatif-inisiatif berkeutamaan di bawah ketiga-tiga blueprint Wawasan Brunei 2035 iaitu blueprint Tenaga Manusia, Sosial dan Ekonomi yang mampu mendatangkan impak besar, khususnya dalam memastikan kesejahteraan rakyat dan penduduk sentiasa terpelihara.

Beta telah memperkenalkan bagi Perintah kanun Tanah (Pindaan) 2025 untuk mula berkuatkuasa pada 01hb Ogos 2025 yang akan menambahbaik dan memudahkan proses pemilikan tanah bagi rakyat dan beberapa kategori penduduk di Negara Brunei Darussalam termasuk mereka yang berstatus 'stateless'.

Kerajaan Beta juga sedang merangka 'Digital Brunei Transformation Plan' yang akan mengetengahkan potensi Artificial Intelligence (AI) dalam agenda tranformasi negara berbagai sektor. Beta telah memperkenalkan Perintah Perlindungan Data Peribadi (Personal Data Protection Order 2025) untuk berkuatkuasa pada 01hb Januari 2026 dengan matlamat untuk mengelakkan risiko penyalahgunaan dan sebarang bentuk ancaman melalui saluran siber demi melindungi kepentingan rakyat dan penduduk di Negara ini.

Dari sudut ekonomi, Kerajaan Beta juga telah memperluaskan pelaksanaan Perintah Pekerjaan (Upah Minimum) kepada tujuh (7) industri tambahan bermula pada 01 hb April 2025. Ini termasuk sektor-sektor Perbankan dan Kewangan; Teknologi dan Info-Komunikasi (ICT); Sekuriti; Pelancongan dan Penginapan; Arkitek, Kejuruteraan Professional, Ukur Bahan dan Ukur Tanah; Perubatan dan Pergajian; dan Pendidikan Tinggi Swasta.

Sementara itu dalam peningkatan kemahiran pula akan terus diperkembangkan menerusi penawaran enam belas(16) kursus baharu di bawah Program SkillPlus yang disesuaikan dengan keperluan industri dan pasaran semasa. Beta berharap para belia khususnya akan mengambil peluang ini untuk terus maju, membina kemahiran baharu, dan menjadi pemimpin masa depan yang berdayatahan.

Beta dengan tulus ikhlas merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih kepada seluruh lapisan rakyat dan penduduk, warga Perkhidmatan Awam, Pasukan-Pasukan Keselamatan serta mereka yang berkhidmat di sektor swasta, termasuk mereka yang bertugas di luar negara di atas sumbangan dan sokongan mereka kepada Kerajaan Beta.

TITAH
KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA
PADUKA SERI BAGINDA SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH MU'IZZADDIN WADDAULAH
IBNI AL-MARHUM SULTAN HAJI OMAR 'ALI SAIFUDDIEN SA'ADUL KHAIRI WADDIEN,
SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
 IN CONJUNCTION WITH HIS MAJESTY'S 79TH BIRTHDAY CELEBRATION, 1447/2025



CANANG EDITORIAL CONFERENCE

Advisor:

April 20 Yang Mulia Pengiran Haji Mohd Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan
Permanent Secretary (Culture)

Chairman:

Yang Mulia Awang Haji Abu Asiruddin bin Haji Zaini
Director of Administration and Finance

Author / News Source:

Ministry of Culture, Youth and Sports
Dewan Bahasa dan Pustaka
Museums Department
Brunei History Centre
Youth and Sports Department
Community Development Department

Layout and Coordinator

Public Relation Unit
Ministry of Culture, Youth and Sports

Editor

Yang Mulia Dayang Hurul'Ain Nukhbah binti Rabaha
Language Officer, Dewan Bahasa dan Pustaka

Proofing and Reviewing:


Yang Mulia Awang Suip bin Haji Abdul Wahab
Acting Director of Dewan Bahasa dan Pustaka

Photography:

Ministry of Culture, Youth and Sports
Dewan Bahasa dan Pustaka
Museums Department
Brunei History Centre
Youth and Sports Department
Community Development Department

Photo Courtesy Thanks To:

Information Department



FLAG HOISTING CEREMONY OF NATIONAL GRAND FLAG OF BRUNEI DARUSSALAM IN COMMEMORATION OF THE 79TH BIRTHDAY CELEBRATION OF HIS MAJESTY THE SULTAN AND YANG DI- PERTUAN OF BRUNEI DARUSSALAM FOR THE YEAR 2025



BANDAR SERI BEGAWAN, Tuesday, 6 Muharam 1447 / 1 July 2025 - The Flag Hoisting Ceremony of the National Grand Flag of Brunei Darussalam in conjunction with the 79th Birthday Celebration of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, was held on Tuesday, 5 Muharram 1447H corresponding to 1 July 2025.

The ceremony took place at the Open Area of the Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah Complex, Bandar Seri Begawan.



The official handover and acceptance of the National Grand Flag of Brunei Darussalam, measuring 3.7m by 7.5m, was officiated by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Ahmaddin bin Haji Abdul Rahman, Minister of Home Affairs, as the Guest of Honour. This was followed by the formal hoisting and flying of the flag.

COURTESY CALL FROM H.E AMBRA DICKIE, HIGH COMMISSIONER OF CANADA TO BRUNEI DARUSSALAM



BANDAR SERI BEGAWAN, Wednesday, 7 Muharam 1447 / 2 July 2025 - Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports, today received a farewell call from Her Excellency Ambra Dickie, High Commissioner of Canada to Brunei Darussalam.

The meeting was held at the Ministry of Culture, Youth and Sports headquarters and was also attended by Yang Mulia Awang Haji Zakaria bin Haji Serudin, Permanent Secretary (Youth), Ministry of Culture, Youth and Sports.

His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, had graciously received the Letters of Credence from the High Commissioner of Canada to Brunei Darussalam, along with other newly appointed heads of foreign missions, during the Presentation of Letters of Credence and the Submission of Letters of Credence Ceremony held at Istana Nurul Iman on 20 October 2022.

THE 2025 LANGUAGE MONTH CELEBRATION

BANDAR SERI BEGAWAN, Tuesday, 13 Muharam 1447 / 8 July 2025 - The 2025 Language Month Celebration, themed "Empowering the Malay Language," was held in the afternoon at Balai Sarmayuda, Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP), Berakas.

The Guest of Honour at the event was Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports.

The programme continued with the Language Pledge delivered by eleven participants from the Public Service Apprenticeship Scheme (SkiPPA), the i-Ready Apprenticeship Programme, and students undergoing placement in various government departments.



The Guest of Honour later delivered his address and officially launched the 2025 Language Month celebration along with its associated activities. This was followed by the launch of eight newly published titles by DBP, namely: Kirana Kasih Rakyat, Kamus Dialek Belait, Daftar Bahasa Melayu–Dialek Belait, Mini Guidebook of Malay Language in 7 Dialects, Fundamentals of Local Poultry Farming, Pemanah Bulan, Jong Batu, and Pesanan.

The ceremony featured a panel discussion entitled "Language is the Soul of a Nation (Bahasa Jiwa Bangsa) ," presented by three speakers: Yang Mulia Dr. Hurul'Ain Nukhbah binti Rabaha, Language Officer from DBP; Yang Mulia Dr. Muhammad Najib bin Noorashid, Lecturer at Universiti Brunei Darussalam (UBD); and Yang Mulia Dr. Sarah Hanna binti Haji Ahmad Ghazali, Lecturer at UBD. The session was moderated by Yang Mulia Dayang Masni binti Moktal, Language Officer at DBP.



Following the discussion, the Guest of Honour presented certificates, prizes, and tokens of appreciation to the panelists, top-performing students in Malay Language and Malay Literature for the 2024 Brunei Cambridge GCE 'O' and 'A' Level Examinations; winners of the DBP Language Flair Article Translation Contest; Spontaneous Written Pantun Creation Contest; Poetry Book Review Writing Competition; contest judges; strategic partners; and Language Pledge participants.



ILAL HIJRAH 1447 CELEBRATION



BANDAR SERI BEGAWAN, Thursday, 15 Muharram 1447 / 10 July 2025 - The Ministry of Culture, Youth and Sports, along with its affiliated departments, held the Ilal Hijrah 1447 Celebration Ceremony at the Dewan Digadong, Ministry of Culture, Youth and Sports. The event was organised by the Community Development Department.

The Guest of Honour for the ceremony was Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports.



The ceremony was enlivened by a special lecture titled "Hijrah Towards the Pleasure of Allah (Hijrah Menuju, Redha Allah) ", delivered by Yang Mulia Haji Awang Muhammad Najib bin Haji Awang, Religious Development Officer, Islamic Da'wah Centre.

Adding further significance to the ceremony, Firqah Al-Falaah, the Ministry's Dikir group, performed Dikir Marhaban. The performance was dedicated to honouring the return of three pilgrims from the Ministry of Culture, Youth and Sports and its departments, who had recently completed their pilgrimage.



Also in attendance were Permanent Secretaries and Deputy Permanent Secretaries, together with officers and staff of the Ministry and its departments. The ceremony was chaired by Yang Mulia Dayang Fauziah binti Haji Mohd Salleh, Acting Director of Community Development.

REGISTRATION NOW OPEN FOR TURKISH CALLIGRAPHY COURSE



BANDAR SERI BEGAWAN, Monday, 19 Muharam 1447 / 14 July 2025 - Balai Khazanah Islam Sultan Haji Hassanal Bolkiah (BKISHHB) is now open for public registration for the upcoming Republic of Türkiye Calligraphy Course (Riq'ah Script) and Traditional Turkish Paper Marbling Art Course, also known as Ebru.

The event was graced by the Guest of Honour, Yang Mulia Pengiran Haji Mohd. Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan, Permanent Secretary (Culture) at the Ministry of Culture, Youth and Sports.

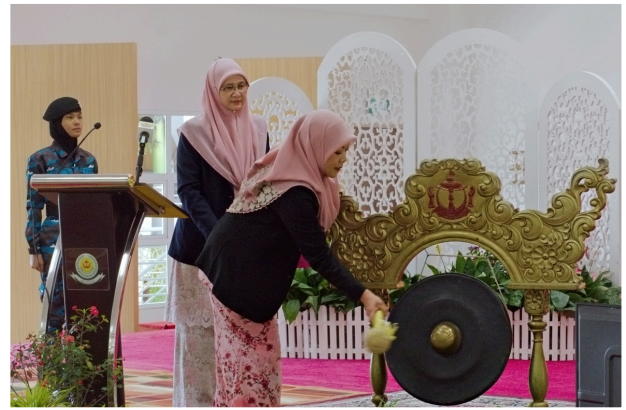
Also in attendance was Acting Director of BKISHHB, Pengiran Mohammad Jeffrynul Hafli bin Pengiran Haji Ali, who gave a welcoming address.



The event continued with live demonstrations of Riq'ah Calligraphy and Traditional Turkish Paper Marbling by Ms. Lale Ersoy, followed by an additional calligraphy demonstration by Dayang Nurlina Shazlina binti Haji Ali, an Arabic Language Research Officer under SkiPPA, BKISHHB.



OPENING CEREMONY OF THE 9TH COHORT OF THE NATIONAL IDENTITY PROGRAM



BATU APOI, TEMBURONG, Wednesday, 28 Muharam 1447 / 23 July 2025 -
The Opening Ceremony of the Program Jati Diri (PJD) for the 9th Cohort was held at the Kem Latihan Program Khidmat Bakti Negara (PKBN).

Present as the guest of honour was Yang Mulia Dayang Hajah Nor Ashikin binti Haji Johari, Permanent Secretary (Community), Ministry of Culture, Youth and Sports.



For this 9th cohort, a total of 47 trainees are involved, consisting of IBTE students under the iSkill Program for the Industrial Skills Qualification (ISQ) in the fields of Marking and Fitting, Rigging, Scaffolding, and Blasting and Painting, including 11 alumni of the Program Khidmat Bakti Negara (PKBN). The trainees will undergo 90 days of training, which began on 9 July 2025.



ARCHIVES ARE ACCESSIBLE: ARCHIVES FOR EVERYONE FORUM



HAB TENAGA BRUNEI DERMAGA DIRAJA, BANDAR SERI BEGAWAN, Saturday, 1 Safar 1447 / 26 July 2025 - The Department of Museums, through the National Archives of Brunei Darussalam organized a forum in conjunction with the International Archives Day 2025, celebrated annually on 9th June, to recognise the vital role of archival institutions in safeguarding the nation's documentary heritage, ensuring its accessibility and preserving them as a collective memory and reference source. The forum themed "Archives Are Accessible: Archives For Everyone" was held today, 26th July 2025, at Gallery 4, Brunei Energy Hub Dermaga Diraja.

The National Archives of Brunei Darussalam invited three (3) panellists to the forum:

- Yang Mulia Profesor Dr Haji Awang Asbol bin Haji Mail from the field of History and International Studies, Faculty of Arts and Social Sciences and Academy of Brunei Studies, University Brunei Darussalam;
- Yang Mulia Profesor Ampuan Dr Haji Brahim bin Ampuan Haji Tengah from the field of Malay Literature and Culture, Faculty of Art and Social Sciences, University Brunei Darussalam and; and
- Yang Mulia Awang Zul Hilmi bin Haji Mohd Zain, Acting Senior Archives Officer/Archives Officer, National Archives of Brunei Darussalam.



The forum also served as an inclusive platform, bringing together key stakeholders to exchange ideas and identify shared approaches toward strengthening awareness and appreciation of the value and function of archival institutions in society.

In conjunction with the celebration, the “Wajah Brunei: Menyusuri Memori” Exhibition has now been extended until 3rd August 2025 for public visits at Gallery 4, Brunei Energy Hub Dermaga Diraja.

Present as the Guest of Honor for the forum event was Yang Mulia Awang Ajman bin Haji Meludin, Permanent Secretary (Civil Service Governance), Prime Minister’s Office. Also in attendance at the Forum was Yang Mulia Dr Siti Norkhalbi binti Haji Wahsalfelah, Acting Permanent Secretary (Culture), Ministry of Culture, Youth and Sports.



THE RECITATION OF SURAH YASIN AND TAHLIL



BANDAR SERI BEGAWAN, Wednesday, 5 Safar 1447 / 30 July 2025 - The Recitation of Surah Yasin and Tahlil ceremony was held specifically for the late Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien ibni Al-Marhum Sultan Muhammad Jamalul Alam, the late Duli Raja Isteri Pengiran Anak Damit binti Pengiran Anak Abdul Rahman, and the late Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Haji 'Abdul 'Azim ibni Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, at the Royal Brunei Mausoleum, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan in conjunction with 20th National Youth Day Celebration, 2025.

The ceremony at the Royal Mausoleum was attended by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi Mohamad, Minister of Youth, Culture and Sports.

Also present Yang Mulia Dato Seri Paduka Awang Mohammed Riza bin Dato Paduka Haji Mohammed Yunos, Deputy Minister at the Prime Minister's Office, Permanent Secretary Ministry of Culture, Youth and Sports, Members of the 20th National Youth Day Celebration High Committee, Directors, Officers and Staff of Ministry of Culture, Youth and Sports, Youth and Sports Associations, Youth Uniformed Organisation, Secondary and Higher Educational Institutions, Mosque Youth, and other relevant stakeholders.



DOA KESYUKURAN CEREMONY (MASS FARDU MAGHRIB AND ISYAK PRAYERS, RECITATION OF SURAH YASIN, TAHLIL AND DOA KESYUKURAN) IN CONJUNCTION WITH 20TH NATIONAL YOUTH DAY (HBK) 2025 CELEBRATION



PANCHOR MENGKUBAU, Thursday, 6 Safar 1447 / 31 July 2025 - In conjunction with the upcoming 20th National Youth Day Celebration, themed "Belia Siaga Masa Depan" (Future-Ready Youth), which is scheduled to take place on Saturday, 22 Safar 1447H / 16 August 2025, the Ministry of Culture, Youth and Sports (MCYS) organised a Doa Kesyukuran Ceremony at An-Na'im Mosque, Kampong Panchor Mengkubau.

The ceremony commenced with congregational Maghrib and Isyak prayers, followed by the recitation of Surah Yasin, Tahlil, and Doa Kesyukuran, aimed at seeking blessings for the success of the upcoming celebration and expressing gratitude to Allah SWT.

Present at the ceremony as the Guest of Honour was Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports.

Also in attendance were Yang Mulia Dato Seri Paduka Awang Mohammed Riza bin Dato Paduka Haji Mohammed Yunos, Deputy Minister at the Prime Minister's Office, along with Permanent Secretaries and Members of the High Committee for the 20th National Youth Day Celebration 2025.

HANDOVER CEREMONY OF GOVERNMENT FINANCIAL ASSISTANCE TO DISASTER VICTIMS



TUTONG DISTRICT, Thursday, 6 Safar 1447 / 31 July 2025 - A total of 51 heads of households have received financial assistance from the Government of His Majesty Paduka Seri Baginda Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, through the Department of Community Development, Ministry of Culture, Youth and Sports. The presentation ceremony was held at the Official Residence Hall of the Tutong District Officer.

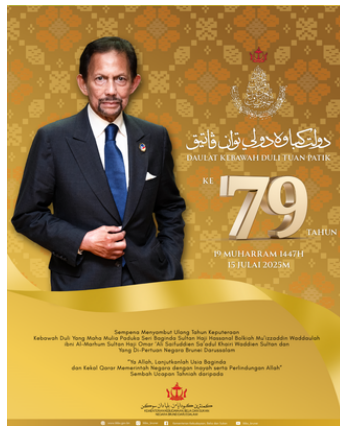


Of the recipients, forty-six (46) heads of households are from the Tutong District, while five (5) are from the Belait District. All recipients were affected by recent flooding incidents. Fortunately, all victims and residents involved in the disaster are reported to be safe and did not sustain any injuries.

Present to deliver the financial aid to the disaster victims was Yang Mulia Dayang Hajah Nor Ashikin binti Haji Johari, Permanent Secretary (Community), Ministry of Culture, Youth and Sports.



This financial assistance aims to alleviate the hardship faced by the victims and to support the well-being of their families. The initiative reflects the government's compassion and commitment to the welfare of its citizens, particularly those affected by natural disasters.



**E-Poster in Conjunction with the 79th birthday celebration of
His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni
Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien,
Sultan and Yang Di-Pertuan of Negara Brunei Darussalam**





E-Poster Conveying Congratulations to His Majesty Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Negara Brunei Darussalam, and Her Majesty Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam, on the Occasion of Their 60th Diamond Wedding Anniversary



کمنتین کبودایان، بلیادان سوکن
MINISTRY OF CULTURE, YOUTH AND SPORTS
BRUNEI DARUSSALAM

Issued By:

Ministry Of Culture, Youth and Sports

Negara Brunei Darussalam

Email: Info@kkbs.gov.bn

Website: www.kkbs.gov.bn

Instagram: [@kkbs_brunei](https://www.instagram.com/kkbs_brunei)

Facebook: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan